

AIS - COLOMBIA

AFS: SKBOYOYX
Teléfono: +57 (1) 2962991
Fax: +57 (1) 2962803
E-mail: ais@aerocivil.gov.co

REPÚBLICA DE COLOMBIA

AERONÁUTICA CIVIL

Unidad Administrativa Especial



DIRECCIÓN DE SERVICIOS A LA
 NAVEGACIÓN AEREA
 GRUPO DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
 Centro Nacional de Aeronavegación CNA
 Av. El Dorado No. 112-09 Bogotá D.C.

AIP
 SUP

A22/18
 C54/18

12 JUL 18

AD

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: 12 JULIO 2018
 EFFECTIVE DATE: JULY 12th, 2018

C54/18

SKCL

RESTRICCIÓN PARA VUELOS DE ENTRENAMIENTO

1. Están autorizados los entrenamientos de pista en el Aeródromo Alfonso Bonilla Aragón, entre las 0000-0130 entre 1100UTC y 1700 UTC y entre las 1900UTC y 2359UTC en los términos de este SUP.

2. Sólo se autorizarán entrenamientos de pista en el Aeródromo Alfonso Bonilla Aragón a las escuelas de aviación que tienen como base este Aeropuerto:

- Escuela de Aviación Aeroccidente
- Escuela Aviación del Pacífico
- Academia Internacional de Aviación

En horario diurno sólo se autorizan tres (3) aeronaves simultáneas en entrenamiento de pista. (Una por escuela).

En horario nocturno sólo se autorizan dos (2) aeronaves simultáneas en entrenamiento de pista.

3. **Ceder turno:** Si por disposición interna alguna escuela decide no realizar entrenamiento de pista durante algún periodo de tiempo, podrá ceder su turno a una de las otras escuelas autorizadas en el ítem 2. Este trámite se debe hacer por lo menos con tres (3) horas de antelación notificando mediante e-mail y vía teléfono a la OIA skclzpx@aerocivil.gov.co Teléfonos (2) 66633348, 6663240, 4185002 o 3175171047.

El periodo de tiempo de entrenamiento que se puede ceder no será inferior a dos (2) horas.

4. Se autoriza una cuarta aeronave en entrenamiento siempre y cuando las condiciones de tránsito lo permitan. Esta cuarta aeronave en entrenamiento deberá pertenecer a la Fuerza Pública (FAC, ARC, EJC o PNC) o tratarse de una aeronave particular (no escuela) con sede en el Aeropuerto Alfonso Bonilla Aragón.

A22/18

SKCL

FLIGHT TRAINING RESTRICTIONS

1. Runway trainings are authorized at Alfonso Bonilla Aragon Aerodrome, between 0000-0130 between 1100UTC and 1700UTC and between 1900UTC and 2359UTC

2. Flight training at Alfonso Bonilla Aragón international airport will only be authorized to the following flight training schools based at this airport:

- Escuela de Aviación Aeroccidente
- Escuela Aviación del Pacífico
- Academia Internacional de Aviación

On day schedule, closed circuit / runway. Training will only be authorized for three aircraft at a time. (One per school)

On night schedule, runway. Training will only be authorized for two aircraft at a time.

3. **Waiver / Assignment of Schedule:** When for some internal reason, a school is not able to fulfill the training schedule, it will be allowed to yield its turn to one of the other schools authorized in item 1. This process has to be at least six (6) hours before the training flight by notifying OIA via e-mail or by telephone call: skclzpx@aerocivil.gov.co Telephones: 66633348, 6663240, 4185002 o 3175171047.

The period of time that could be yield for a training flight could not be less than two (2) hours.

4. A fourth aircraft could be authorized for flight training subject to traffic conditions. This fourth aircraft must be either military or national police (FAC, ARC, EJC o PNC) or a GA training aircraft (Non-school ones) based at Alfonso Bonilla Aragon Airport.

5. Se autorizarán entrenamientos de pista a las aeronaves de instrucción de la Escuela Marco Fidel Suárez de la Fuerza Aérea Colombiana, dándole prioridad a las aeronaves T41 o T90 para que efectúen dos toques y despegues como parte de la familiarización de las nuevas tripulaciones con el aeródromo alterno, posterior deben proceder al aeródromo de destino, previa autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre.

6. En horario diurno No se autorizarán entrenamientos de pista a las aeronaves de las escuelas de Aviación que sean de bases diferentes al Alfonso Bonilla Aragón. Las aeronaves de estas escuelas que soliciten proceder al Alfonso Bonilla Aragón lo podrán hacer para efectuar un toque y despegue y seguir al siguiente aeródromo de destino o hacer aterrizaje completo, previa autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre.

Para horario nocturno ver lo establecido en el punto 9 de este Suplemento.

7. Las Escuelas señaladas en el punto 2 de este Suplemento, podrán tramitar planes de vuelo que incluyan de manera simultánea las siguientes maniobras: Áreas de entrenamientos y/o hacia otros aeródromos y/o entrenamiento de pista.

Será potestativo de Alfonso Bonilla Aragón Torre autorizar o no el entrenamiento de pista, dependiendo de la cantidad de tránsito que tenga en el momento, cumpliendo con las directrices de los puntos anteriormente descritos en este Suplemento.

8. **Entrenamiento nocturno.** Se autoriza un máximo de dos (2) entrenamientos de pista nocturnos simultáneos siendo potestad de Alfonso Bonilla Aragón Torre autorizarlos, dependiendo de la densidad de tránsito, las condiciones meteorológicas y las condiciones operativas que tenga en el momento. Para ello se tendrá en cuenta las asignaciones de días de operación, según tabla del ítem 9.

Si por disposiciones internas, alguna escuela no va a realizar entrenamiento de pista nocturno, podrá ceder su turno a otra escuela de aviación sin importar cuál sea su base de operaciones, siguiendo el procedimiento de tiempo de notificación descrito en el punto 2.

9. Se crea un sistema de asignación de días, con el fin de que cada día dos escuelas realicen entrenamientos de pista **NOCTURNO**,

5. Flight training will be authorized to the Colombian Air Force - Marco Fidel Suarez Flight School training aircraft, with priority given to T-41s and/or T-90s to perform two touch and go operations as part of the new flight crews' alternate airport familiarization, and then to proceed to their destination aerodrome, Prior authorization from the Alfonso Bonilla Aragón airport control tower is required.

6. On day schedule not will be authorized runway training to flight schools which are not based at Alfonso Bonilla Aragón airport. Any aircraft based outside of Alfonso Bonilla Aragón airport requesting to proceed to this airport will only be authorized to perform one touch and go and then proceed to its destination aerodrome. Prior authorization from the Alfonso Bonilla Aragón airport control tower is required.

For night Schedule see the provisions or point 9 of this Supplement

7. The schools listed in paragraph 1 of this Supplement, may file flight plans that include simultaneous maneuvers as itemized below: Training areas and/or toward other aerodromes and/or runway training

Alfonso Bonilla Aragón Tower may authorize or deny touch and go training subject to the amount of traffic at the time and following the guidelines set out in the items previously described in this Supplement

8. **Night training flights.** A Maximum of two (2) simultaneous NIGHT training flights will be authorized. Alfonso Bonilla Aragón Tower may authorize or deny flight training operations subject to the amount of traffic, meteorological conditions and operating conditions at the time. For this, the allocation for daily operations assigned according to the table in item 9 will be taken into account

When for some internal reason, a school is not able to fulfill the NIGHT training schedule, it will be allowed to yield its turn to other aviation school, no matter their operations base pursuant to the provisions described in item 2,

9. A daily schedule is created, allowing two flight schools each day to conduct **Night training flights**,

Escuela	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado
Aviación del Pacífico	X	X		X		
Aero occidente		X	X	X		
Internacional de Aviación	X		X			
OTROS					X	X

Las Escuelas que no sean base Alfonso Bonilla Aragón deberán presentar a más tardar los días jueves a las 1900UTC su programación de vuelo nocturno para los días viernes y/o sábado, a la Oficina la OIA skclzpx@aerocivil.gov.co Teléfonos (2) 6663348, 6663240, 4185002 o 3175171047.

10. Para las Escuelas base Alfonso Bonilla Aragón, los días viernes y sábados se autorizan entrenamientos diurnos. En horario nocturno, se podrá autorizar a estas Escuelas el entrenamiento siempre y cuando no haya programación de las Escuelas fuera de base Alfonso Bonilla Aragón, según lo establecido en el ítem 9 o dicha programación existente permita que haya un cupo disponible. La utilización de los cupos será acordada internamente entre las Escuelas de base Bonilla Aragón, según información de la OIA Bonilla Aragón.
11. Los domingos el entrenamiento de pista es de libre operación, ciñéndose a un máximo de cuatro entrenamientos simultáneos durante el día y dos aeronaves simultáneas en la noche, ajustándose a la autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre según densidad de tránsito, condiciones meteorológicas y condiciones operacionales.
12. El tránsito comercial tendrá prioridad sobre los entrenamientos y si se presentare contingencia por recibir tránsito como aeropuerto alternativo de SKBO, se suspenderán los vuelos de entrenamientos.
13. Los entrenamientos durante la fase tiempo de vuelo solo ("SOLEO"), deben ser anunciados por el piloto por la frecuencia de Superficie 121,9 MHz y el Instructor de vuelo debe notificarlo vía teléfono al supervisor de la TWR Alfonso Bonilla Aragón. Teléfonos: 4185110-4185100.
14. El presente acuerdo se revisará en 3 meses a partir de entrada en vigencia o cuando las necesidades operativas así lo requieran.

REF. AIP AD 2.20

RPLC SUP C17/18

Aviation School	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Aviación del Pacífico	X	X		X		
Aero occidente		X	X	X		
Internacional de Aviación	X		X			
OTHERS					X	X

The schools that are not Alfonso Bonilla Aragón base must present at the latest on Thursday at 1900UTC their night flight schedule for Friday and/or Saturday, to the OIA office skclzpx@aerocivil.gov.co Telephones (2) 6663348, 6663240, 4185502 or 3175171047

10. For Schools based at Alfonso Bonilla Aragón, on Fridays and Saturdays, only day training is authorized. During night time, these schools may be authorized to train as long as there is no programming of the Alfonso Bonilla Aragón schools outside the base as established in item 9 or such exiting programming allows a quota will be agreed internally between the Bonilla Aragón base schools ,according to information from the OIA Bonilla Aragón
11. There are no flight training restrictions on Sundays, sticking to a maximum of four simultaneous training during the daylight and two simultaneous aircraft at night, subject to the amount of traffic, meteorological conditions and operating conditions at the time.
12. Commercial flights shall have priority over training flights. However, when air traffic is diverted from SKBO to use SKCL as alternate, in such case all training flights will be cancelled.
13. Solo flight training must be announced by the pilot on initial contact with ground control, frequency 121.9 MHz and the Flight Instructor shall also inform Alfonso Bonilla Aragón airport TWR Supervisor by calling: 4185110 or 4185100,
14. This agreement will be revised 3 months after its effective date, or as required based on operational needs

REF. AIP AD 2.20

RPLC SUP A08/18